

# Вечір

Еміль Верхарн

*Переклад: Микола Терещенко*

Колись читатимуть в вечірній час  
Мій вірш, і під його погаслим змістом  
Відчують розумом палким, огнистим,  
Як під золою давніх бунтів і образ

Сьогодні радість у моїх широких грудях  
З журбою бореться в напружених боях,  
І розганяє чорний і безтямний жах,  
Сповняючись любов'ю до сердець забутих.

Люблю я нерви, очі, чоло, мозок мій,  
І кров, що в серце б'є, — вона годує тіло;  
Люблю людину й світ, і поважаю силу,  
Що всім керує у мандрівці життьовій.

Ми мусим брати, даючи з лихвою.  
Хто хоче жити, той рівня мені.  
З жагою до життя стаю я до борні,  
Бажаю жить, боротися з імлою.

Часи приниження й величності! Вони  
Сплелися в полум'ї, що зветься існуванням,  
І навіть перед смертним подихом останнім  
Горить огонь ясний, і рветься із труни.

А з людськістю, з безмежною юрбою,  
Глибокий мозок зв'язує серця людей.  
П'яніє розум над просторами ідей,  
Проймаючись любов'ю світовою.

Безмірна ніжність розлилась в серцях.  
Вона оздоблює красу земну, хвилину,  
Вона розгадує, розв'язує причини;  
О, ви, що будете читать мене в віках!

Чи знаєте, чому до вас гукаю?  
Аби у час, коли в серцях людських  
Засяє Правда в німбах неземних,  
Настав би мир довічний для земного краю.

**Джерело:** Державне видавництво художньої літератури, Київ, 1946.

**Переклад:** Микола Терещенко